

МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ

ГО «МІЖНАРОДНА АКАДЕМІЯ ОСВІТИ І НАУКИ»

ВГО «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ»

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Філологічний факультет

Кафедра практики англійської мови та методики викладання

ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземної та української філології

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

Факультет іноземної філології

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства

Матеріали ІХ Міжнародної
науково-практичної конференції



Рівне
2024

ББК 81.0

С91

УДК 81

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор, завідувач кафедри практики англійської мови та методики викладання (Рівненський державний гуманітарний університет).

Заступник головного редактора:

Бігунова Світозара Анатоліївна – кандидат психологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, ректор Рівненського державного гуманітарного університету;

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор, декан філологічного факультету (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ковальчук Інна В'ячеславівна – кандидат психологічних наук, доцент, декан факультету романо-германських мов (Національний університет «Острозька академія»);

Герасимчук Галина Андріївна – кандидат технічних наук, доцент, декан факультету цифрових, освітніх та соціальних технологій Луцького національного технічного університету

Губіна Алла Михайлівна – кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет);

Калініченко Михайло Михайлович – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Мартинюк Алла Петрівна – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет)

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства: Матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції, 15 лютого 2024 року, Рівне. 225, [2]с.

Затверджено вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 3 від 28.03.2024 р.).

До збірника увійшли матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», присвячені актуальним напрямкам досліджень у галузі філології та методики викладання мов. Матеріали збірника можуть бути корисними для науковців, дослідників, лінгвістів, аспірантів, пошукувачів, викладачів та студентів вищих мовних навчальних закладів.

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії.

ЗМІСТ

**СЕКЦІЯ 1. СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ
ТА КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

<i>Афанас'єва Л. В., Смирнова М.В.</i>	7
Foreign Language in the Process of Solving Problems of Intercultural Communication	
<i>Бігунов Д. О.</i>	9
The Evolution of Categorisation in Cognitive Linguistics	
<i>Бондар Т. Г., Самчук Т. В.</i>	13
Мовне питання: українські біженці у Польщі	
<i>Курята Ю. В., Касаткіна-Кубишкіна О. В., Антоненко Н. Є.</i>	17
Multilingualism in Ukrainian Education in the Context of Eurointegration	
<i>Мирончук Я. А., Бондар Т. Г.</i>	22
Cognitive Linguistics: Overview	
<i>Неродик А. С., Самборська І. М.</i>	25
Деякі вербальні та невербальні характеристики англійської лінгвокультури	

**СЕКЦІЯ 2. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

<i>Михальчук Н. О., Ногачевська І. О.</i>	34
Poetic Text Comprehension as a Problem of Contemporary Linguistics	
<i>Мялковська Л. М.</i>	49
Strategic communications in the information space	
<i>Оздемір О. В., Омелянюк А. Р.</i>	52
Елементи топосу та їх неоготичне втілення в літературі постмодернізму	
<i>Оленіч Н. С., Нісаноглу Н. Г.</i>	58
Фразеологічні одиниці з числовим компонентом “one” в англійській мові	
<i>Потапчук С. С., Ветрова І. М.</i>	59
Компліментарне висловлювання як ілокутивний акт	
<i>Приходько В. Б.</i>	63
Художній переклад в контексті методологічних стратегій літературної компаративістики	

Самборська І. М., Вовчук Н. І.	65
Прагмалінгвістика у контексті сучасної мовознавчої парадигми	
Стернічук В. Б.	70
Wichtige Aspekte in der Entwicklung der Lingustischen Poetik	
Юрійчук Г. П., Вовчук Н. І.	72
Сприйняття та розподіл часу в різних лінгвокультурах	
СЕКЦІЯ 3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	
Бабіч М. В.	79
<i>«Ранкові зустрічі» на уроках англійської мови в початковій школі</i>	
Бігунова С. А., Залевська О. А.	81
Foreign Language Practice through Text Interpretation	
Войтенко І. Г.	84
Особливості дистанційного викладання польської мови як другої іноземної	
Галицька О. Б.	86
Wie schafft man ein inklusives Bildungsumfeld?	
Івашкевич Е. Е.	87
Comparative Results of the Research of Students' Attitude to Learn a Foreign Language as a Way of Mastering Intercultural Competence by Them	
Кваснецька Н. В.	103
Професійні ролі вчителя іноземної мови в НУШ	
Мартинюк А. А., Антоненко Н. Є., Касаткіна-Кубишкіна О.В., Фрідріх А.В.	105
Current Problems of Foreign Language Teaching Methodology in Challenging Times	
Мороз Л. В., Лосінець Ю. О.	108
Роль фонетичних навичок у формуванні соціокультурної компетенції дошкільнят	
Набочук О. Ю.	111
Professional Creativity, Professional Formation and Personal Growth of Future Managers	
Сиденко А. В., Ísak Jónsson	126
Exploring Education at Hofið School in Reykjavik, Iceland	
Смаль О. В.	128
Трансформаційна роль ChatGPT при викладанні та вивченні англійської мови	

Смирнова М. Л., Афанас'єва Л. В.	131
Die Vorbereitung von Fachkräften auf eine erfolgreiche interkulturelle Zusammenarbeit	
Monika Stapor	133
Exploring Norwegians' Perspectives on Poland, Polish Language, and Culture	
Стернічук В. Б., Ковальчук Д. Д.	135
Bilingualer Sachfachunterricht: Verborgenes Potential	
Федоришин О. П., Федоришина В.	138
Cooperative Learning Exercises in Active Learning	
Хунавцева Н. О., Харченко Є. М.	141
Facilitation as a Specific Type of a Teacher's Activity	
Шамсутдинова М.-С. Б.	156
Stimulating Motivation to Learn a Foreign Language Among Students by Taking into Account Their Value Systems	
Ясногурська Л. М., Гонтюк С. В.	160
Використання ігрових технологій при навчанні іноземної мови у немовному ЗВО	

СЕКЦІЯ 4. ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ПРОЦЕСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ

Білоус Т. М., Timoti D.Meloni	164
Intercultural Dimension of Teaching ESL	
Бляшевська А. В., Дмитренко Н. С., Федорець М. А.	166
Дебатна гра як засіб розвитку креативних та когнітивних здібностей здобувачів освіти на заняттях іноземної мови	
Вєтрова І. М., Потапчук С. С.	170
Роль викладача у розвитку навчальної автономії в онлайн-освіті	
Вовчук Н. І., Самборська І. М.	174
Вибіркові лінгвістичні дисципліни у фаховій підготовці студентів-філологів	
Волкова Л. В.	183
Використання паремій при формуванні іншомовної лінгвосоціокультурної компетентності студентів	
Губіна А. М., Яновець А. І.	189
Особливості успішного початку презентації іноземною мовою	
Денисюк Л. В., Данілова Н. Р.	194
Формування іншомовних мовленнєвих навичок у майбутніх фахівців сфери туризму	

<i>Івашкевич Е. З., Яцюрик А. О.</i>	198
The Development of Soft Skills and Professional Reflection of Teachers of Preschool Educational Establishments	
<i>Корольчук Л. В.</i>	212
Analyzing the Feasibility of Applying Classical Methods of Foreign Language Teaching in Foreign Language Classes for Professional Purposes in HEIs	
<i>Нестерук С. М., Синевич Б. М.</i>	214
Методичні аспекти дослідження художнього тексту при підготовці вчителя-філолога	
<i>Перішко І. В.</i>	218
Interactive Learning in Studying the Theoretical Course of a Foreign Language	
ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОРІВ	221

*Людмила Ясногурська
Світлана Гонтюк
(Рівне, Україна)*

ВИКОРИСТАННЯ ІГРОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПРИ НАВЧАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У НЕМОВНОМУ ЗВО

Оволодіння іноземною мовою у немовному ЗВО передбачає формування у студентів низки компетенцій. Зокрема, випускники повинні бути здатні до комунікації в усній та письмовій формі іноземною мовою та вирішувати завдання міжособистісної та міжкультурної взаємодії. Отже, студенти повинні володіти певними знаннями (наприклад, знаннями мовних засобів) і вміннями (використовувати формули мовного спілкування, формулювання своєї точки зору тощо), а також вміти співвідносити мовні засоби з конкретними ситуаціями міжкультурного мовного спілкування.

Вирішення цього комплексного, «глобального» завдання відбувається протягом всього періоду навчання іноземної мови у немовному ЗВО і вимагає використання раціональних і ефективних підходів і технологій, форм і методів навчання. У цьому контексті прийнято говорити про застосування нових інформаційно-комунікаційних технологій, активних методів навчання, диференційованого підходу. Однак «базовим елементом» є методи та прийоми навчання іноземної мови, які викладач використовує в аудиторії, безпосередньо працюючи зі студентами. Знання та володіння студентами мовними засобами, застосування їх у комунікації залежить від того, наскільки ефективно цей матеріал був представлений, закріплений, відпрацьований.

Методом, який дозволяє: а) мотивувати студентів щодо вивчення предмету, б) сприяє розвитку мовної і мовленнєвої компетенції, в) сприяє швидшому і міцному засвоєнню матеріалу, є саме гра. Чи є використання ігор у студентській аудиторії виправданим? І якщо так, то які ігри найкраще сприятимуть розвитку мовленнєвих умінь?

У сучасній науці гри розглядаються як метод, який може ефективно використовуватися при навчанні іноземної мови як дітей, так і дорослих.

Доречно навести класифікації ігор, які дозволять зорієнтуватися, які ігри можуть сприяти розвитку певних мовних навичок.

Так, Алан Мейлі виділяє такі види ігор:

1. Лексичні. 2. Граматичні. 3. Фонетичні. 4. Орфографічні. 5. Творчі (Maley,1999).

Перші чотири можуть бути віднесені до так званих мовних, метою яких є формування відповідних навичок. Творчі ігри носять комплексний характер, мають на увазі творче застосування засвоєних знань і навичок в ігровій ситуації.

Для ігор, мова про які піде у статті, ми пропонуємо назву «словесні ігри». Всі вони пов'язані зі словом, його правописом, значенням, поєднанням з іншими словами (в термінології Строніна сюди можуть бути віднесені і лексичні, і орфографічні ігри). Словесні ігри дозволяють учням:

- розширювати словниковий запас, знайомитись з новими лексичними одиницями;
- міцніше засвоювати вже знайомі лексичні одиниці;
- відпрацьовувати правопис слів;
- активізувати мовленнєву діяльність;
- знайомитися зі сполучністю лексичних одиниць, стійкими виразами, фразеологізмами.

До словесних ігор можна віднести такі:

1. Анаграми;
2. Кросворди;
3. Пошук слів серед літерного хаосу (Wordsearch);
4. «Шибениця» (Hangman);
5. «Балда» (словесна гра, у якій необхідно скласти слова за допомогою літер, певним чином доданих на квадратне ігрове поле) ;
6. «Слова» (складання коротших слів з одного довгого)
7. "Unscramble" (складання слова з наявного набору літер) ;

8. Wordchain (складання списку слів шляхом заміни однієї літери у кожному наступному слові, можливо з опорою на дефініції) ;
9. Конструктор (складання слів з морфем, представлених на окремих картках) ;
10. «Одна буква – багато слів» (учні називають відомі їм слова на певну букву абетки) ;
11. «Остання літера» (назвати слово, що починається з останньої літери попереднього; варто зазначити, що в англійській мові, з урахуванням невимовної літери на кінці слова, може бути запропоновано починати слово з останнього звуку попереднього) ;
12. «Зниклі літери» (вгадати слово лише за голосними/приголосними) ;
13. Hot Chair (відгадати слово за його визначенням, синонімам, антонімам тощо) та інші.

Безумовно, словесна гра на заняттях з англійської мови у неможливому ЗВО не повинна бути самоціллю, хоча в деяких випадках вона може бути свого ряду розрядкою після напруженої роботи. Організуючи гру на заняттях з іноземної мови, викладачеві слід враховувати загальні методичні принципи, а також принципи педагогіки навчання дорослих (адже студентська аудиторія часто претендує на «дорослість», і при цьому однаково охоче відгукується на прийоми та методи, що використовуються при роботі з дітьми) (Wagner, 1979):

Дорослим необхідно знати, навіщо вони вчать той чи інший матеріал. Тому викладач має бути готовим пояснити, як гра допоможе студентам у вивченні іноземної мови. Дорослі розглядають навчання як вирішення проблем, вони навчаються у тому числі на своєму досвіді, «на практиці», і використання словесних ігор може надати для цього ширші можливості, ніж просте виконання вправ з підручника. Гра має бути добре продуманою, мати чіткі правила та нескладні умови, контролюватися викладачем. Гра повинна проводитися в доброзичливій атмосфері, надаючи студентам можливості самовираження, саморозвитку. Вона повинна містити елемент змагання (за

первісної умови рівності учасників/команд), що може активізувати мисленнєву діяльність студентів, заохочувати їх до активної участі.

ЛІТЕРАТУРА:

1. Maley A. Games for Children. Oxford University Press, 1999. P. 160–162.
2. Wagner J. Spielübungen und Übungsspiele im Fremdsprachenunterricht. *Materialien Deutsch als Fremdsprache*. Heft 10. Regensburg: DAAD, 1979. P. 12–13.